

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 11 päivänä joulukuuta 1989,

eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten

(89/662/ETY)

(EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Neuvoston direktiivi 91/495/ETY, annettu 27 päivänä marraskuuta 1990	L 268	41	24.9.1991
► <u>M2</u>	Neuvoston direktiivi 90/675/ETY, annettu 10 päivänä joulukuuta 1990	L 373	1	31.12.1990
► <u>M3</u>	Neuvoston direktiivi 91/67/ETY, annettu 28 päivänä tammikuuta 1991	L 46	1	19.2.1991
► <u>M4</u>	Neuvoston direktiivi 91/494/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1991	L 268	35	24.9.1991
► <u>M5</u>	Neuvoston direktiivi 91/492/ETY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991	L 268	1	24.9.1991
► <u>M6</u>	Neuvoston direktiivi 91/493/ETY, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1991	L 268	15	24.9.1991
► <u>M7</u>	Neuvoston direktiivi 91/496/ETY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991	L 268	56	24.9.1991
► <u>M8</u>	Neuvoston direktiivi 92/46/ETY, annettu 16 päivänä kesäkuuta 1992	L 268	1	14.9.1992
► <u>M9</u>	Neuvoston direktiivi 92/45/ETY, annettu 16 päivänä kesäkuuta 1992	L 268	35	14.9.1992
► <u>M10</u>	Neuvoston direktiivi 92/67/ETY, annettu 14 päivänä heinäkuuta 1992	L 268	73	14.9.1992
► <u>M11</u>	Neuvoston direktiivi 92/118/ETY, annettu 17 päivänä joulukuuta 1992	L 62	49	15.3.1993



**NEUVOSTON DIREKTIIVI,
annettu 11 päivänä joulukuuta 1989,
eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkki-
noiden toteuttamista varten**

(89/662/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO,

joka ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽²⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽³⁾,

sekä katsoo, että

yhteisön on annettava toimenpiteet sisämarkkinoiden toteuttamiseksi asteittain 31 päivään joulukuuta 1992 mennessä,

kotieläintuotteiden ja eläinperäisten tuotteiden markkinoiden yhteisen järjestelyn yhdenmukainen toiminta edellyttää eläinlääkinnällisten es- teiden poistamista kyseisten tuotteiden yhteisön sisäisen kaupan kehittymisen tieltä; tässä suhteessa maataloustuotteiden vapaa liikkuvuus on yhteismarkkinoiden keskeinen osa, ja sen olisi helpotettava maa- taloustuotannon järkipäristä kehitystä ja tuotantotekijöiden edullisinta käyttöä,

eläinlääkinnän alalla ihmisten ja eläinten terveyden suojelemiseksi tehtävät tarkastukset tapahtuvat nykyisin rajoilla,

lopullisena päämääränä on rajoittaa eläinlääkärintarkastukset ainoastaan lähetyspaikassa tehtäviksi; tämän päämäärän saavuttaminen edellyttää ihmisten ja eläinten terveyteen liittyvien perusvaatimusten yhdenmukais- tamista,

sisämarkkinoiden toteuttamiseksi ja siihen asti, kunnes tähän päämää- rään päästään, on tarpeen painottaa lähetyspaikalla tehtäviä tarkastuksia ja järjestää määräpaikassa tehtävät tarkastukset; tämä ratkaisu johtaa eläinlääkärintarkastuksista luopumiseen yhteisön sisäisillä rajoilla,

tämä ratkaisu edellyttää suurempaa luottamusta lähettävässä valtiossa tehtyihin eläinlääkärintarkastuksiin; jälkimmäisessä on varmistettava, että eläinlääkärintarkastukset tehdään asianmukaisesti,

määrävaltiossa voidaan tehdä eläinlääkärin pistotarkastuksia; jos kuiten- kin vakavasti epäillään poikkeavuuksia, eläinlääkärintarkastus voidaan tehdä tavaroiden kuljetuksen aikana,

jäsenvaltioiden tehtävänä on täsmentää antamassaan suunnitelmassa, kuinka ne aikovat suoriutua tarkastuksista, ja yhteisön on hyväksyttävä nämä suunnitelmat,

on säädettävä toimenpiteistä, jotka toteutetaan eläinlääkärintarkastuksen osoitettua lähetyksen sisältävän poikkeavuuksia; siinä tapauksessa on tarjolla kolme mahdollista vaihtoehtoa: ensimmäisen vaihtoehdon tavoitteena on virheellisten asiakirjojen oikaiseminen, toisen tavoitteena on vaaran torjuminen, kun havaitaan, että on puhjennut epitsoottinen eläintauti, jokin uusi vaarallinen ja tarttuva tauti tai ilmennyt jokin muu seikka, joka saattaisi olla vakavana vaarana eläimille tai ihmisten terveydelle, ja kolmas vaihtoehto tulisi kyseeseen, kun tavara ei ole annettujen vaatimusten mukaista muista kuin edellä mainituista syistä,

(1) EYVL N:o C 225, 31.8.1988, s. 4

(2) EYVL N:o C 326, 19.12.1988, s. 28

(3) EYVL N:o L 56, 6.3.1989, s. 7

▼B

on tarpeen säätää menettelystä sellaisten erimielisyyksien ratkaisemiseksi, joita saattaisi syntyä laitoksesta, tuotantokeskuksesta tai yrityksestä peräisin olevista lähetyksistä,

on tärkeää säätää suojatoimenpiteistä; etenkin tehokkuussyistä olisi lähetävällä jäsenvaltiolla oltava ensisijainen vastuu näissä kysymyksissä; komission on voitava toimia pikaisesti, etenkin tekemällä tarkastuskäyntejä itse paikalle ja hyväksymällä tilanteen mukaisia toimenpiteitä,

ollakseen tehokkaita tulee tässä direktiivissä annettujen sääntöjen koskea kaikkia tavaroita, joille yhteisön sisäisessä kaupassa tehdään eläinlääkärintarkastuksia,

mitä tulee tiettyihin epitoottisiin eläintauteihin, terveystilanne jäsenvaltioissa on yhä edelleen erilainen, ja sillä aikaa kun yhteisössä suunnitellaan keinoja näiden tautien torjumiseksi, kysymys yhteisön sisäisen eläinkaupan tarkastamisesta on toistaiseksi sivuutettava ja sallittava asiakirjoihin perustuva tarkastus kuljetuksen aikana; ottaen huomioon yhdenmukaistamisen nykytila ja odotettaessa yhteisön määräysten valmistumista, olisi tavaroiden, joita yhdenmukaiset määräykset eivät koske, täytettävä määrävaltion vaatimukset edellyttäen, että viimeksi mainitut ovat perustamissopimuksen 36 artiklan mukaisia,

nykyisten direktiivien säännökset on tarpeen mukauttaa tässä direktiivissä annettuihin uusiin sääntöihin,

nämä säännöt on tarpeen tarkastaa uudelleen ennen vuoden 1993 loppua, ja

komission tehtäväksi olisi annettava säännösten antaminen tämän direktiivin täytäntöönpanosta; tässä tarkoituksessa on tarpeen säätää menettelystä komission ja jäsenvaltioiden välisen tiiviin ja tehokkaan yhteistyön aikaansaamiseksi pysyvässä eläinlääkintäkomiteassa,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että liitteessä A lueteltujen direktiivien tai 14 artiklaan kuuluville ja kauppaan tarkoitetuille eläinperäisille tuotteille tehtäviä eläinlääkärintarkastuksia ei enää tehtäisi rajoilla, vaan ne tehtäisiin tämän direktiivin mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 6 artiklan soveltamista.

2 artikla

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

- 1) ”eläinlääkärintarkastuksella” kaikkia fyysisiä tarkastuksia tai hallinnollisia muodollisuuksia, joita sovelletaan 1 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin ja joiden tarkoituksena on väestön tai eläinten terveyden välitön tai välillinen suojeleminen,
- 2) ”kaupalla” jäsenvaltioiden välistä tavarakauppaa perustamissopimuksen 9 artiklan 2 kohdan tarkoitettussa merkityksessä,
- 3) ”laitoksella” jokaista yritystä, joka tuottaa, varastoi tai käsittelee 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita,
- 4) ”toimivaltaisella viranomaisella” jäsenvaltion keskusviranomaista, jonka toimialaan kuuluu eläinlääkärintarkastusten tekeminen, tai viranomaista, jolle se on myöntänyt tuon toimivallan,
- 5) ”virkaeläinlääkärillä” jäsenvaltion toimivaltaisen keskusviranomaisen nimittämää eläinlääkäriä.



I LUKU

Alkuperämaassa tapahtuvat tarkastukset

3 artikla

1 Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kauppaa varten tarkoitettuja tuotteita ovat ainoastaan ne 1 artiklassa tarkoitetut tuotteet, jotka on hankittu, tarkastettu, merkitty ja varustettu vakuustodistuksella yhteisön sääntöjen mukaisesti kyseistä määräpaikkaa varten, ja joiden mukana on niissä mainitulle lopulliselle vastaanottajalle osoitettu eläintautitodistus, terveystodistus tai jokin muu yhteisön eläinlääkintämääräysten mukainen asiakirja.

Alkuperälaitosten on jatkuvalla itsevalvonnalla varmistettava, että tällaiset tuotteet täyttävät ensimmäisessä alakohdassa olevat vaatimukset.

Yhteisön lainsäädännössä virkaeläinlääkärille säädetyistä valvontatehtävistä huolimatta toimivaltaisen viranomaisen on suoritettava säännöllisiä laitostarkastuksia varmistaakseen, että kauppaa varten tarkoitettuja tuotteita täyttävät yhteisön vaatimukset tai tämän artiklan 3 kohdassa ja 14 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa määränään olevan jäsenvaltion vaatimukset.

Jos on syytä epäillä, että vaatimuksia ei noudateta, toimivaltaisen viranomaisen on suoritettava tarvittavat tarkastukset, ja jos epäilykset vahvistuvat, ryhdyttävä asianmukaisiin toimenpiteisiin, joihin saattaa kuulua hyväksynnän peruuttaminen.

2 Jos kuljetus koskee useita määräpaikkoja, tuotteet on ryhmiteltävä niin moneksi eräksi kuin määräpaikkoja on. Kuhunkin erään on liitettävä edellä mainittu todistus tai asiakirja.

Kun 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita on määrä viedä kolmanteen maahan, tullin on valvottava kuljetusta siihen paikkaan asti, josta ne poistuvat yhteisön alueelta.

3 Jäsenvaltioiden, jotka harjoittavat valinnaista tuontia tietyistä kolmansista maista, on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille tällaisesta tuonnista.

Kun muu kuin edellä tarkoitettu jäsenvaltio tuo tuotteita yhteisön alueelle, tämän jäsenvaltion on tarkastettava tavaran alkuperä ja määräpaikka asiakirjojen perusteella 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

Määrävaltioina olevien jäsenvaltioiden on kiellettävä kyseisten tuotteiden lähettäminen alueeltaan, jollei tavaroita ole tarkoitettu vietäviksi toiseen jäsenvaltioon, joka harjoittaa samanlaista tuontia.

4 artikla

1 Lähettäjänä olevien jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että välityksessä noudattavat eläinlääkinnällisiä vaatimuksia kaikissa vaiheissa 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuotannon, varastoinnin, markkinoille saattamisen ja kuljetuksen aikana. Niiden on erityisesti varmistettava, että:

- liitteessä A tarkoitettujen direktiivien mukaisesti hankitut tuotteet tarkastetaan eläinlääkinnälliseltä kannalta samalla tavoin riippumatta siitä, onko ne tarkoitettu yhteisön sisäiseen kauppaan vai kansalliseen kauppaan,
- liitteessä B olevia tuotteita ei lähetetä toisen jäsenvaltion alueelle, jos niitä ei voida markkinoida näiden omalla alueella perustamis- sopimuksen 36 artiklaan perustuvista syistä.



2 Lähettäjänä olevien jäsenvaltioiden on toteutettava aiheelliset hallinnolliset, oikeudelliset tai rikosoikeudelliset toimenpiteet eläinlääkintälainsäädäntöä rikkonutta luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä vastaan, jos yhteisön määräyksiä todetaan rikutun, varsinkin, jos todetaan, että laaditut todistukset tai asiakirjat eivät vastaa tuotteiden todellista tilaa taikka tuotteet, jotka eivät vastaa näitä määräyksiä, on varustettu terveysturvaviranomaisen leimalla.

II LUKU

Tarkastukset määräpaikassa

5 artikla

1 Määrävaltioina olevien jäsenvaltioiden on toteutettava seuraavat toimenpiteet:

- a) Toimivaltainen viranomainen voi tavaroiden määräpaikoissa tarkastaa eläinlääkärin pistotarkastuksilla, joilla ei syrjitä ketään, että 3 artiklassa olevia vaatimuksia noudatetaan; se voi samalla ottaa näytteitä.

Jos kauttakulkumaana tai määräpaikkana olevan jäsenvaltion toimivaltaisella viranomaisella on tietoja, jotka antavat sille aiheen epäillä rikkomusta, tarkastuksia voidaan tehdä myös tavaroiden kuljetuksen aikana sen alueella, mukaan lukien kuljetusvälineeseen liittyvien vaatimusten noudattamisen tarkastaminen,

- b) niissä tapauksissa, joissa 1 artiklassa tarkoitettut tuotteet, jotka ovat peräisin toisesta jäsenvaltiosta, on tarkoitettu:

— virkaeläinlääkärin valvonnassa olevalle laitokselle, ensin mainitun on varmistettava, että vain sellaiset tuotteet, jotka täyttävät 3 artiklan 1 kohdassa olevat vaatimukset merkinnän ja mukana olevien asiakirjojen osalta, tai joiden mukana on liitteessä B tarkoitettujen tuotteiden osalta määräämään säännöksissä edellytetty asiakirja, päästetään tuohon laitokseen,

— hyväksytylle välittäjälle, joka jakaa lähetykset, tai kaupalliselle yritykselle, jolla on useita sivuliikkeitä tai laitokselle, jota ei jatkuvasti valvota, jälkimmäisten on ennen lähetyksen jakamista tai markkinoille saattamista tarkastettava, että ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettut kyseiset merkit, todistus tai asiakirjat ovat olemassa, ja ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle kaikista rikkomuksista tai poikkeavuuksista,

— muille vastaanottajille, varsinkin, jos lähetyks on osittain purettu kuljetuksen aikana, sen mukana on 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti oltava ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettujen todistusten alkuperäiskappale.

Takeet, jotka toisessa ja kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitettujen vastaanottajien on esitettävä, on määriteltävä toimivaltaisen viranomaisen kanssa tehtävässä sopimuksessa, joka allekirjoitetaan 3 kohdassa säädetyn rekisteröinnin tapahtuessa. Toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä pistokokeisiin perustuvia tarkastuksia voidakseen todeta, että näitä vakuuksia noudatetaan.

2 Niissä tapauksissa, joissa yhteisön säännöstössä säädettäviä yhteisön vaatimuksia ei ole asetettu, ja 14 artiklassa säädettyssä tapauksessa, määränäänä oleva jäsenvaltio voi ottaen perustamissopimuksen yleiset määräykset huomioon vaatia, että alkuperälaitos noudattaa kyseisen jäsenvaltion kansallisten säännösten perusteella voimassa olevia vaatimuksia, edellä sanotun kuitenkin rajoittamatta 4 artiklan soveltamista. Alkuperämaana olevan jäsenvaltion on taattava, että kyseinen tuote on näiden vaatimusten mukainen.

3 Välitysliikkeiden, joille toimitetaan tavaraa toisesta jäsenvaltiosta tai jotka jakavat kokonaisuudessaan tällaisen tavaralähetyksen,

- a) on ensin rekisteröidyttävä, jos toimivaltainen viranomainen sitä edellyttää,

▼**B**

- b) on pidettävä rekisteriä näistä lähetyksistä,
 - c) on toimivaltaisten viranomaisten niin vaatiessa annettava selvitys tuotteiden saapumisesta toisesta jäsenvaltiosta siinä laajuudessa kuin on tarpeen 1 kohdassa tarkoitettujen tarkastusten suorittamiseksi,
 - d) on säilytettävä toimivaltaisen viranomaisen määräämän vähintään kuuden kuukauden ajan 3 artiklassa tarkoitetut terveystodistukset tai asiakirjat, esitettäväksi toimivaltaiselle viranomaiselle tämän pyynnöstä.
- 4 Tämän artiklan toteuttamista koskevat yksityiskohtaiset määräykset on hyväksyttävä 18 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.
- 5 Neuvosto tarkastelee komission kertomuksen, johon mahdollisesti liittyy muutosesityksiä, perusteella uudelleen tätä artiklaa kolmen vuoden kuluessa tämän direktiivin täytäntöönpanosta.

6 artikla▼**M2**

- 1 Jäsenvaltioiden on varmistettava, että paikoissa, joissa voidaan tuoda direktiivin 90/675/ETY⁽¹⁾ liitteessä I tarkoitetuille alueille tuotteita kolmansista maista, kuten satamissa, lentokentillä ja kolmansien maiden rajoilla olevilla rajatarkastusasemilla, tehdyissä tarkastuksissa:
- a) tarkastetaan tuotteiden alkuperä asiakirjoista;
 - b) noudatetaan yhteisön alkuperää olevien tuotteiden osalta 5 artiklassa säädettyjä tarkastusta koskevia sääntöjä;
 - c) kolmansien maiden tuotteiden osalta noudatetaan direktiivin 90/675/ETY sääntöjä.

▼**B**

- 2 Kuitenkin ►**M10** 1 päivästä heinäkuuta 1992 ◀ alkaen ja sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, kaikkia tuotteita, jotka kuljetetaan säännöllisin ja suurin kuljetuksin, jotka yhdistävät kaksi yhteisön maantieteellistä kohtaa, koskevat 5 artiklassa säädetyt tarkastussäännöt.

7 artikla

- 1 Jos lähetyksen määräpaikassa tehdyn tarkastuksen tai kuljetuksen aikana jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset toteavat:
- a) että esiintyy seikkoja, jotka aiheuttavat jonkin sairauden, joka on mainittu direktiivissä 82/894/ETY⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 89/162/ETY⁽³⁾, zoonoosin tai sairauden tai jonkin seikan, joka saattaa olla vakavaksi vaaraksi eläimille tai ihmisille taikka tuotteet tulevat epitsoottisen eläntätaudin tartunta-alueelta, niiden on, lukuun ottamatta eläinten terveyteen liittyviä näkökohtia, kun on kyse tuotteista, joihin sovelletaan jotain direktiivin 80/215/ETY⁽⁴⁾ 4 artiklassa tarkoitettua käsittelyä, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 88/660/ETY⁽⁵⁾, määrättävä lähetyksen hävitettäväksi tai käytettäväksi jollain muulla yhteisön säännöstössä säädetyllä tavalla.

Lähetyksen hävittämisestä aiheutuvista kuluista vastaa lähettäjä tai hänen edustajansa.

Määräpaikkana olevan jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on välittömästi ilmoitettava toisen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle teleksillä tuloksista, joita on saatu, sekä tehdyistä päätöksistä ja niiden perusteista.

Voidaan soveltaa suojatoimenpiteitä, joista säädetään 9 artiklassa.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 373, 31.12.1990, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 378, 31.12.1987, s. 58

⁽³⁾ EYVL N:o L 61, 4.3.1989, s. 48

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 47, 21.2.1980, s. 4

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 382, 31.12.1988, s. 35

▼B

Lisäksi komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä ja 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen selvittääkseen tilanteet, joista ei ole säädetty yhteisön säännöstössä, hyväksyä jonkin menettelyn, joka on välttämätön, jotta saataisiin aikaiseksi jäsenvaltion yhtenäisen kanta,

- b) että tavara ei täytä yhteisön direktiiveissä asetettuja vaatimuksia tai, jos direktiiveissä säädettyistä yhteisön vaatimuksista ei ole tehty päätöstä, kansallisia vaatimuksia, ne voivat terveys- ja hygieniavaatimusten salliessa antaa lähettäjän ja tämän edustajan valita:

- tavaroiden hävittämisen, tai
- niiden käyttämisen muuhun tarkoitukseen, mukaan lukien niiden palauttamisen alkuperälaitoksen maan toimivaltaisen viranomaisen luvalla.

Kuitenkin niissä tapauksissa, joissa todistuksessa tai asiakirjoissa todetaan olevan virheellisyksiä, lähettäjälle on myönnettävä lisäaikaa oikaisun tekemistä varten ennen tähän viimeiseen vaihtoehtoon turvautumista.

- 2 Komissio laatii 18 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti luettelon 1 kohdassa tarkoitetuista taudinaiheuttajista ja taudeista sekä antaa yksityiskohtaiset säännökset tämän artiklan täytäntöönpanosta.

8 artikla

1 Määrävaltiona olevan jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on 7 artiklassa säädettyissä tapauksissa otettava viipymättä yhteyttä lähettäjänä olevan jäsenvaltion toimivaltaisiin viranomaisiin. Jälkimmäisten viranomaisten on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet ja ilmoitettava edellisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle tehtyjen tarkastusten luonteesta, tehdyistä päätöksistä ja niiden perusteista.

Jos edellisen jäsenvaltion viranomainen epäilee tällaisten toimenpiteiden olevan riittämättömiä, molempien jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on yhdessä etsittävä tapa ja keinot tilanteen korjaamiseksi käymällä tarvittaessa paikan päällä.

Jos 7 artiklassa säädettyissä tarkastuksissa ilmenee toistuvasti poikkeavuuksia, määrävaltiona olevan jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava asiasta komissiolle ja muiden jäsenvaltioiden eläinlääkintäviranomaisille.

Määrävaltiona olevan jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä tai omasta aloitteestaan ja ottaen huomioon todettujen rikkomusten luonteen, komissio voi:

- lähettää tarkastustoimikunnan kyseiseen laitokseen tai
- määrätä virkaeläinlääkärin, jonka nimen on sisällyttävä komission jäsenvaltioiden ehdotuksesta laatimassa luettelossa ja jonka eri osapuolet hyväksyvät, tarkastamaan tilanteen kyseisessä laitoksessa,
- pyytää toimivaltaista viranomaista tehostamaan näytteenottoa kyseisen laitoksen tuotteista.

Se antaa jäsenvaltioille tiedon päätelmistään.

Jos nämä toimenpiteet on toteutettu laitoksen jatkuvien laiminlyöntien käsittelemiseksi, komissio veloittaa asianosaista laitosta kuluista, jotka aiheutuvat edellisen alakohdan luetelmakohtien soveltamisesta.

Kunnes komissio antaa päätelmänsä lähettäjänä olevan jäsenvaltion on määrävaltiona olevan jäsenvaltion pyynnöstä tehostettava kyseisestä laitoksesta peräisin olevien tuotteiden tarkastuksia ja keskeytettävä hyväksyminen, jos siihen on eläinten tai ihmisten terveyteen liittyviä vakavia syitä.

Määrävaltiona oleva jäsenvaltio voi omalta osaltaan tehostaa samasta laitoksesta peräisin olevien tuotteiden tarkastuksia.

▼B

Toisen asianosaisen jäsenvaltion pyynnöstä, ja kun laiminlyönnit on vahvistettu asiantuntijalausunnolla, komissio 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen toteuttaa tarvittavat toimenpiteet, joilla se voi myös valtuuttaa jäsenvaltiot kieltämään toistaiseksi tästä laitoksesta peräisin olevien tuotteiden tuomisen alueelleen. Nämä toimenpiteet on vahvistettava tai tarkastettava niin pian kuin mahdollista 17 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

Yleiset säännökset tämän artiklan täytäntöönpanosta annetaan 18 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen.

2 Tällä direktiivillä ei vaikuteta jäsenvaltioissa voimassa olevassa lainsäädännössä oleviin muutoksenhakekeinoihin toimivaltaisten viranomaisten päätöksistä ►**M10** lukuun ottamatta neljännessä alakohdassa tarkoitettua tapausta ◀.

Määrävaltion toimivaltaisen viranomaisen tekemistä päätöksistä ja niiden perusteluista on ilmoitettava lähettäjälle tai tämän edustajalle sekä lähettäjänä olevan jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle.

Tällaiset päätökset on toimitettava perusteluineen lähettäjälle tai tämän edustajalle tiedoksi. Pyydettyessä nämä perustellut päätökset on toimitettava kirjallisina hänelle viipymättä, samoin kuin tiedot voimassa olevan lainsäädännön mukaan hänen käytettävissään olevista muutoksenhakekeinoista sekä muodoista ja määräajoista muutoksenhauille.

Jos kyseessä on riita, molemmat asianosaiset voivat kuitenkin niin sopiessaan antaa kiistan viimeistään kuukauden kuluessa arvioitavaksi asiantuntijalle, jonka nimi on komission laatimassa yhteisön asiantuntijaluettelossa ►**M10** ————— ◀. Yhteisö vastaa asiantuntijan kuulemisesta aiheutuvista kustannuksista.

Asiantuntijan on annettava lausuntonsa viimeistään 72 tunnin kuluessa. Osapuolten on noudatettava asiantuntijan lausuntoa ja otettava huomioon yhteisön eläinlääkintälainsäädäntö.

3 Vastaanottaja maksaa lähetyksen palauttamisesta, tavaroiden varastoinnista, niiden ottamisesta muuhun käyttöön tai tuhoamisesta aiheutuvat kulut.

III LUKU

Yhteiset säännökset

9 artikla

1 Kunkin jäsenvaltion on välittömästi ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle, jos sen alueella puhkeaa direktiivissä 82/894/ETY tarkoitettujen tautien lisäksi jokin zoonoosi, sairaus tai muu seikka, joka saattaa olla vakava vaara eläimille tai ihmisten terveydelle.

Alkuperämaana olevan jäsenvaltion on välittömästi toteutettava valvonta tai yhteisön määräämät varotoimenpiteet, erityisesti niissä määrätyt puskurivyöhykkeet tai toteutettava muut soveliaiksi katsomansa toimenpiteet.

Määrävaltiona tai kauttakulkuvaltiona oleva jäsenvaltio, joka on 5 artiklassa tarkoitetun tarkastuksen aikana todennut yhden tai useamman ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun taudin esiintymisen, voi tarvittaessa toteuttaa yhteisön säännöksissä tarkoitetut varotoimenpiteet.

Ennen 4 kohdan mukaisten toimenpiteiden toteuttamista määrävaltiona oleva jäsenvaltio voi vakavista ihmisten tai eläinten terveyteen liittyvistä syistä toteuttaa väliaikaiset suojatoimenpiteet kyseisten laitosten osalta, tai jos kyseessä on epitsootiset eläintaudit, yhteisön säännöksissä olevan suoja-alueen osalta.

Jäsenvaltioiden toimenpiteistä on toimitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille viipymättä tieto.

▼B

2 Edellä 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun jäsenvaltion pyynnöstä tai komission aloitteesta yksi tai useampi komission edustaja voi heti lähteä kyseiseen paikkaan tutkiakseen yhteistyössä toimivaltaisten viranomaisten kanssa, mitkä toimenpiteet on toteutettu, ja hänen/heidän on annettava lausunto näistä toimenpiteistä.

3 Jos komissiolle ei ole ilmoitettu toteutetuista toimenpiteistä tai jos ne sen mielestä eivät ole riittävät, se voi yhteistyössä kyseisen jäsenvaltion kanssa ja kunnes pysyvä eläinlääkintäkomitea kokoontuu, toteuttaa varotoimenpiteet niiden tuotteiden osalta, jotka ovat peräisin epitoottisen eläintaudin esiintymisalueelta tai tietyistä laitoksesta. Nämä toimenpiteet on annettava mahdollisimman pian pysyvän eläinlääkintäkomitean hyväksyttäväksi, muutettaviksi tai peruutettaviksi 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

4 Kaikissa tapauksissa komissio tutkii tilanteen pysyvässä eläinlääkintäkomiteassa mahdollisimman pian. Se hyväksyy tarvittavat toimenpiteet 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden osalta ja tilanteen vaatiessa lähtötuotteisiin tai näistä tuotteista saatuihin tuotteisiin 17 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen. Komissio seuraa tilannetta ja samalla tavoin menettelemällä muuttaa tai kumoaa tehdyt päätökset tilanteen kehittymisen perusteella.

5 Säännökset tämän artiklan täytäntöönpanosta ja etenkin ihmisten terveydelle vakavasti vaarallisiksi epäillyistä zoonooseista tai taudinaiheuttajista laadittavasta luettelosta on annettava 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

10 artikla

Kukin jäsenvaltio ja komissio nimeää yhden tai useamman toimivaltaisen eläinlääkärintarkastuksia suorittavan laitoksen huolehtimaan eläinlääkärintarkastusten tekemisestä ja yhteistyöstä muiden jäsenvaltioiden tarkastusviranomaisten kanssa.

11 artikla

Jäsenvaltioiden on myös varmistettava, että niiden eläinlääkintäviranomaisten virkamiehillä on tilaisuus, tarvittaessa yhteistyössä muiden tällaiset valtuudet saaneiden viranomaisten virkamiesten kanssa, etenkin:

- tarkastaa tiloja, toimistoja, laboratorioita, laitoksia, kulkuneuvoja, tehtaita ja välineitä, puhdistus- ja huoltotuotteita, tuotteiden tuotannossa ja käsittelyssä käytettyjä menetelmiä sekä näiden tuotteiden merkitsemistä, etiketöintiä ja esittelyä,
- tarkastaa, noudattaako henkilökunta liitteessä A tarkoitetuissa teksteissä määrättyjä vaatimuksia,
- ottaa näytteitä tuotteista, joita on pidetty niiden varastointia, myyntiä, liikkeelle laskemista tai kuljettamista varten,
- tutkia asiakirjoja tai tietokoneaineistoa, joka liittyy 3 artiklan 1 kohdan mukaisten toimenpiteiden lisäksi tehtyihin tarkastuksiin.

Tarkastettavien laitosten on tässä tarkoituksessa suostuttava yhteistyöhön, jota näiden tehtävien suorittaminen edellyttää.

12 artikla

1 Poistetaan direktiivin 64/433/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 88/657/ETY⁽²⁾, 8 artiklan 3 kohta sekä 10 ja 11 artikla.

2 Poistetaan direktiivin 71/118/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 88/657/ETY, 5 artiklan 3 ja 4 kohta sekä 9, 10 ja 11 artikla.

(1) EYVL N:o 121, 29.7.1964, s. 2012/64

(2) EYVL N:o L 382, 21.12.1988, s. 3

(3) EYVL N:o L 55, 8.3.1971, s. 23

▼B

3 Direktiivissä 74/461/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 87/489/ETY⁽²⁾:

- i) poistetaan 5 artiklan 2, 3, 4 ja 5 kohta sekä 6 ja 8 artikla,
- ii) korvataan 8 a artiklassa viittaukset 8 artiklaan viittauksella direktiivin 89/662/ETY 9 artiklaan.

4 Poistetaan direktiivin 77/99/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 89/227/ETY⁽⁴⁾, 7 artiklan 3 kohta sekä 12 ja 16 artikla.

5 Direktiivissä 80/215/ETY:

- i) poistetaan 5 artiklan 2, 3, 4 ja 5 kohta sekä 6 ja 7 artikla,
- ii) korvataan 7 a artiklassa viittaukset 7 artiklaan viittauksella direktiivin 89/662/ETY 9 artiklaan.

6 Poistetaan direktiivin 85/397/ETY⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3768/85⁽⁶⁾, 5 artiklan 3 ja 4 kohta sekä 7, 8 ja 12 artikla.

7 Poistetaan direktiivin 88/657/ETY 10 artiklan 1 ja 3 kohta.

8 Poistetaan direktiivin 89/437/ETY⁽⁷⁾ 8 ja 9 artikla.

9 Lisätään direktiivin 72/462/ETY⁽⁸⁾ liitteessä B olevaan todistukseen seuraava ilmaus: ”Ensimmäisen vastaanottajan nimi ja osoite”.

13 artikla

1 Lisätään direktiiveihin 64/433/ETY ja 71/118/ETY seuraava artikla:

”19 artikla

Direktiivissä 89/662/ETY^(*) säädetyt säännöt, jotka koskevat eläinlääkärintarkastusten järjestämistä yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten, koskevat varsinkin alkuperämaassa tehtäviä tarkastuksia, määrävaltiona olevan jäsenvaltion tehtäväksi määrättyjen tarkastusten järjestelyjä ja seuranta sekä täytäntöön pantavia suojatoimenpiteitä.

(*) EYVL N:o L 395, 30.12.1989, s. 13”

2 Lisätään direktiiveihin 72/461/ETY ja 80/215/ETY artikla seuraavasti:

”15 artikla

Direktiivissä 89/662/ETY^(*) säädetyt säännöt, jotka koskevat eläinlääkärintarkastusten järjestämistä yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten, koskevat varsinkin lähtömaassa tehtäviä tarkastuksia, määrävaltiona olevan jäsenvaltion tehtäväksi määrättyjen tarkastusten järjestelyjä ja seuranta sekä täytäntöön pantavia suojatoimenpiteitä.

(*) EYVL N:o L 395, 30.12.1989, s. 13”

(1) EYVL N:o L 302, 31.12.1972, s. 24

(2) EYVL N:o L 280, 3.10.1987, s. 28

(3) EYVL N:o L 26, 31.1.1977, s. 85

(4) EYVL N:o L 93, 6.4.1989, s. 25

(5) EYVL N:o L 226, 24.8.1985, s. 13

(6) EYVL N:o L 362, 31.12.1985, s. 8

(7) EYVL N:o L 212, 22.7.1989, s. 87

(8) EYVL N:o L 302, 31.12.1972, s. 28

▼B

- 3 Lisätään direktiiviin 77/99/ETY seuraava artikla:

”24 artikla

Direktiivissä 89/662/ETY (*) säädetyt säännöt, jotka koskevat eläinlääkärintarkastusten järjestämistä sisämarkkinoiden toteuttamista varten, koskevat varsinkin lähtömaassa tehtäviä tarkastuksia, määrävaltiona olevan jäsenvaltion tehtäväksi määrättyjen tarkastusten järjestelyjä ja seuranta sekä täytäntöön pantavia suojatoimenpiteitä.

(*) EYVL N:o L 395, 30.12.1989, s. 13”

- 4 Lisätään direktiiveihin 85/397/ETY ja 88/657/ETY seuraava artikla:

”18 artikla

Direktiivissä 89/662/ETY (*) säädetyt säännöt, jotka koskevat eläinlääkärintarkastusten järjestämistä sisämarkkinoiden toteuttamista varten, koskevat varsinkin lähtömaassa tehtäviä tarkastuksia, määrävaltiona olevan jäsenvaltion tehtäväksi määrättyjen tarkastusten järjestelyjä ja seuranta sekä täytäntöön pantavia suojatoimenpiteitä.

(*) EYVL N:o L 395, 30.12.1989, s. 13”

- 5 Lisätään direktiiviin 88/437/ETY seuraava artikla:

”17 artikla

Direktiivissä 89/662/ETY (*) säädetyt säännöt, jotka koskevat eläinlääkärintarkastusten järjestämistä sisämarkkinoiden toteuttamista varten, koskevat varsinkin lähtömaassa tehtäviä tarkastuksia, määrävaltiona olevan jäsenvaltion tehtäväksi määrättyjen tarkastusten järjestelyjä ja seuranta sekä täytäntöön pantavia suojatoimenpiteitä.

(*) EYVL N:o L 395, 30.12.1989, s. 13”

14 artikla

Kunnes Euroopan yhteisön säännökset annetaan, liitteessä B lueteltujen tuotteiden kauppaa koskevat ►**M10** ————— ◀ tässä direktiivissä, erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdassa annetut valvontasäännöt.

▼M10

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille tiedoksi ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden kaupan sovellettavat edellytykset ja yksityiskohtaiset säännöt.

▼B*15 artikla*

Lisätään direktiivin 64/432/ETY ⁽¹⁾ 9 artiklaan seuraava alakohta:

- ”2 a. Jäsenvaltion pyynnöstä tai komission omasta aloitteesta yksi tai useampi komission edustaja voi heti mennä kyseiseen paikkaan tutkiakseen yhteistyössä toimivaltaisten viranomaisten kanssa, mitkä toimenpiteet on toteutettu ja antaakseen lausuntonsa näistä toimenpiteistä.”.

▼M10*16 artikla*

1 Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tämän direktiivin mukaisesti tehtyjä tarkastuksia koskevat keskeiset tiedot yhdenmukaistetun mallin mukaisesti.

(¹) EYVL N:o 121, 29.7.1964, s. 1977/64

▼M10

2 Komissio tutkii 1 kohdassa tarkoitettut tiedot pysyvässä eläinlääkintäkomiteassa. Komissio voi 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen toteuttaa aiheelliset toimenpiteet.

3 Tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja erityisesti määräajat tietojen toimittamiselle, käytettävä malli ja tietojen luonne vahvistetaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼B*17 artikla*

1 Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, asian saattaa päätöksellä 68/361/ETY⁽¹⁾ perustetun pysyvän eläinlääkintäkomitean, jäljempänä ”komitea”, käsiteltäväksi komitean puheenjohtaja omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä viipymättä.

2 Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrättyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

3 Komissio päättää suunnitelluista toimenpiteistä, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset.

4 Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai jos lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä.

Neuvosto ratkaisee asian määräenemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole ratkaissut asiaa 15 päivän kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä, jollei neuvosto ole yksinkertaisella enemmistöllä hylännyt mainittuja toimenpiteitä.

18 artikla

1 Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, asian saattaa päätöksellä 68/361/ETY perustetun pysyvän eläinlääkintäkomitean, jäljempänä ”komitea”, käsiteltäväksi komitean puheenjohtaja omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä viipymättä.

2 Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa näiden päätösten edellytykseksi määrättyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

3 Komissio päättää suunnitelluista toimenpiteistä, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset.

4 Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä.

Neuvosto ratkaisee asian määräenemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole ratkaissut asiaa kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi, jollei neuvosto ole yksinkertaisella enemmistöllä hylännyt mainittuja toimenpiteitä.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 255, 18.10.1968, s. 23

▼B

IV LUKU

Siirtymä- ja loppusäännökset*19 artikla***▼M10****▼B**

2 Neuvosto tarkastelee ennen ►**M7** 31 päivää joulukuuta 1996 ◀ uudelleen tämän direktiivin säännöksiä komission saatujen kokemusten perusteella laatiman kertomuksen ja siihen mahdollisesti määränemistöllä tehdyllä päätöksellä liitettyjen ehdotusten perusteella.

▼M10*20 artikla*

Jäsenvaltiot voivat 31 päivään joulukuuta 1992 asti tässä direktiivissä säädetyn tarkastusjärjestelmän asteittaiseksi täytäntöönpanemiseksi tehdä seuraavat tarkastukset kuljetuksen aikana:

- asiakirjojen tarkastus liitteissä A ja B tarkoitetuille tai kolmansista maista tuoduille tuotteille,
- eläinlääkärintarkastukset pistokokein ja syrjintää harjoittamatta liitteessä B tarkoitetuille tuotteille.

▼M7*22 artikla*

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan 1 päivään heinäkuuta 1992 mennessä.

▼B*23 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼M11

LIITE A

ELÄINLÄÄKINTÄLAINSÄÄDÄNTÖ

I LUKU

- Terveyttä koskevista ongelmista yhteisön sisäisessä tuoreen lihan kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1964 annettu neuvoston direktiivi 64/433/ETY (EYVL N:o 121, 29.7.1964, s. 2012/64).
- Terveyttä koskevista ongelmista tuoreen siipikarjanlihan kaupassa 15 päivänä helmikuuta 1971 annettu neuvoston direktiivi 71/118/ETY (EYVL N:o L 55, 8.3.1971, s. 23).
- Eläinten terveyttä koskevista seikoista yhteisön sisäisessä tuoreen lihan kaupassa 12 päivänä joulukuuta 1972 annettu neuvoston direktiivi 72/461/ETY (EYVL N:o L 302, 31.12.1972, s. 24).
- Terveyttä koskevista kysymyksistä yhteisön sisäisessä lihavalmisteiden kaupassa 21 päivänä joulukuuta 1976 annettu neuvoston direktiivi 77/99/ETY (EYVL N:o L 26, 31.1.1977, s. 85).
- Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä lihavalmisteiden kaupassa 22 päivänä tammikuuta 1980 annettu neuvoston direktiivi 80/215/ETY (EYVL N:o L 47, 21.2.1980, s. 4).
- Jauhetun lihan, vähemmän kuin 100 grammaa painavien lihapalojen ja raakalihavalmisteiden tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista 14 päivänä joulukuuta 1988 annettu neuvoston direktiivi 88/657/ETY (EYVL N:o L 382, 31.12.1988, s. 3).
- Munavalmisteiden tuotantoa ja markkinoille saattamista koskevista hygienija terveysongelmista 20 päivänä kesäkuuta 1989 annettu neuvoston direktiivi 89/437/ETY (EYVL N:o L 212, 22.7.1989, s. 87).
- Eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä saatettaessa vesiviljeltyjä eläimiä ja tuotteita markkinoille 28 päivänä tammikuuta 1991 annettu neuvoston direktiivi 91/67/ETY (EYVL N:o L 46, 19.2.1991, s. 1).
- Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien simpukoiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille 15 päivänä heinäkuuta 1991 annettu neuvoston direktiivi 91/492/ETY (EYVL N:o L 268, 24.9.1991, s. 1).
- Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista kalastustuotteiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille 22 päivänä heinäkuuta 1991 annettu neuvoston direktiivi 91/493/ETY (EYVL N:o L 268, 24.9.1991, s. 15).
- Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä tuoreen siipikarjanlihan kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista 26 päivänä kesäkuuta 1991 annettu neuvoston direktiivi 91/494/ETY (EYVL N:o L 268, 24.9.1991, s. 35).
- Terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista kaninlihan ja tarhatun riistan lihan tuotannossa ja markkinoille saattamisessa 27 päivänä marraskuuta 1991 annettu neuvoston direktiivi 91/495/ETY (EYVL N:o L 268, 24.9.1991, s. 41).
- Kansanterveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista luonnonvaraisen riistan tappamisessa ja luonnonvaraisen riistan lihan markkinoille saattamisessa 16 päivänä kesäkuuta 1992 annettu neuvoston direktiivi 92/45/ETY (EYVL N:o L 268, 14.9.1992, s. 35).
- Raakamaidon, lämpökäsitellyn maidon ja maitopohjaisten tuotteiden tuotantoa ja markkinoille saattamista koskevista terveyssäännöistä 16 päivänä kesäkuuta 1992 annettu neuvoston direktiivi 92/46/ETY (EYVL N:o L 268, 14.9.1992, s. 1).

II LUKU

- Eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sellaisten tuotteiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa, joita eivät koske direktiivin 89/662/ETY ja, taudinaiheuttajien osalta, direktiivin 90/425/EM liitteessä A olevassa 1 luvussa mainittujen erityisten yhteisön säädösten kyseiset vaatimukset 17 päivänä joulukuuta 1992 annettu neuvoston direktiivi 92/118/ETY.

▼**M11**

LIITE B

**TUOTTEET, JOITA YHTEISÖSSÄ TAPAHTUVA
YHDENMUKAISTAMINEN EI KOSKE, MUTTA JOIDEN KAUPASSA
SOVELLETAAN TÄSSÄ DIREKTIIVISSÄ SÄÄDETTYJÄ
TARKASTUKSIA**

Muut eläinperäiset tuotteet, joita ei ole mainittu tämän direktiivin liitteessä A eikä direktiivin 90/425/ETY liitteessä: nämä tuotteet määritetään 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.